

鲸语

Jingyu

300 专业防水发射机 使用说明书

300 Professional Waterproof Transmitter

User Manual

致用户鸣谢!

欢迎选购鲸语牌专业防水发射机。我们相信本产品将给您的工作带来极大的方便。

鲸语牌专业防水发射机采用先进技术和精湛工艺，我们希望本产品的质量和功能将使您感到满意。

To User

Thank you for choosing Jingyu brand professional waterproof transmitter. We believe that the product will bring great convenience to your work.

The product adopts advanced technology and fine workmanship. We hope that the quality and functions of this product will satisfy you.

用户须知

请您在使用产品前仔细阅读此说明书，以便更轻松自如地操作本机。当您使用本产品时，我们认为您已经阅读了本说明书。

请妥善保管本说明书，以便日后参考，或供使用本产品的人阅读。

为了维护您的合法权益不受侵犯，请您在购买本公司产品时认真如实填写《用户保修卡》，并索取真实有效的**购买凭证**。

本产品的所有部分（含配件）的相关知识产权归本公司或本公司授权的相关主体所有，未经**权利主体**许可不得仿制、拷贝、摘抄或转译。

如本产品涉及升级或改善，本公司保留在不事先通知的情况下随时变更此本说明书中所述软硬件规格的权利。

本说明书描述的产品规格和信息仅供参考，所有文字内容虽经仔细核对，但难免存在错漏，对此本公司保留最终解释权。

Notice

Please read this manual carefully before using the product, so that you can operate the transmitter more easily. When you use this product, it is supposed that you have read this manual.

Please keep this manual properly for future use or for people who are to use this product.

In order to protect your legal rights from infringement, please fill in the Warranty Card carefully and ask for a valid purchase certificate when you purchase the product.

The relevant intellectual property rights of all parts (including accessories) of this product belong to the Company or the parties authorized by the Company. Unless permitted by subjects of rights, no imitation, copy, extraction or translation of these parts is allowed.

If the product involves upgrading or improvement, the Company reserves the right to change the software and hardware specification in this manual at any time without prior notice.

The product specifications and information in this manual are for reference only. Although all the text content has been carefully checked, there may be inevitable errors and omissions, and the Company reserves the right of final interpretation of them.

安全须知

为安全高效地使用本机，请您阅读以下信息。

本机只能由专业技术人员进行维修，请勿自行拆装本机。

为避免电磁干扰或由电磁兼容引起的问题，请在贴有“关闭无线电”等标识的场合关闭本机，如：飞机上、医院等保健医疗场所。

当在带安全气囊的汽车内使用本机时，请勿将本机放置在安全气囊展开后涉及的区域内。

在进入易燃、易爆环境前，以及在靠近爆破区和雷电区前，请关闭本机。

在易燃、易爆环境中，请勿对电池充电。

损坏的天线接触皮肤可导致轻微灼伤。如天线已损坏，请勿继续使用本机。

使用产品前，请正确安装天线。如未安装天线，则发射时易损坏机器。

手持使用时，请保持本机垂直于地面，并使话筒距离口部约 5 厘米。

如将本机佩戴在身上，请尽量使天线远离身体，以获得更佳的使用效果。

Safety Precautions

To use the transmitter safely and efficiently, please read the following information.

Only have the transmitter be repaired by professional technicians. Do not disassemble it by yourself.

To avoid electromagnetic interference or problems caused by electromagnetic compatibility, please turn off the transmitter wherever radio is prohibited, for example, on the plane, and in a hospital or healthcare organization.

When using the transmitter in a car with an airbag, do not place the transmitter in the area of an open airbag.

Please turn off the machine before entering flammable or explosive environments, as well as near blasting or lightning area.

Do not charge the battery in flammable and explosive environments.

A damaged antenna may cause minor burns when contacts with the skin. Stop using the transmitter immediately.

Please install the antenna correctly before using the product. If the antenna is not installed, the transmitter is liable to damage during transmission.

Please keep the machine perpendicular to the ground and keep the microphone about 5cm away from the mouth when holding it.

While wearing the transmitter, keep the antenna away from the body as much as possible to get better use effect.

1 开箱检查

请小心打开包装盒，确认盒内是否包含下表列出的物品，如有任何物件丢失或损坏，请及时与您的经销商联系。

1. Unpacking

Please carefully open the packing box and find in the box the items listed below. If any item is lost or damaged, please contact your dealer in time.

1.1 随机附件

物料 数量

主机 1

电源适配器(选配) 1

天线 1

麦克风 1

磁吸充电线 1

挂绳(选配) 1
背夹(选配) 1
使用说明书 1

1.1 Accessories

Item	Qty
Main unit	1
Power adapter (optional)	1
Antenna	1
Microphone	1
Magnetic charging cable	1
Strap (optional)	1
Belt clip (optional)	1
User manual	1

2 电池信息

2.1 充电注意事项

当电池电量耗尽时或长时间不使用电池后，请将电池充电后再使用。

在完成充放电循环两三次以后，电池容量可达最佳状态。当电池电量不足时，需对电池进行充电或更换电池。

注意：

请勿使将电池投入火中。

请关机后充电，以保证将电池充满。

持续不断的充电将缩短电池寿命。在不需要充电的情况下，请断开充电线。例如，当电池充满电后，请及时断开充电器的连接。

当环境温度高于 35°C 或低于 -10°C 时，电池的可放电量可能减少，这是由锂电池的物理特性决定的。请尽量确保环境温度处于 -10°C ~ 25°C。

2 Using the Battery

2.1 Precautions

When the battery is out or not used for a long time, please charge it before use.

After two or three charge-discharge cycles, an ideal battery capacity can be achieved. When the battery is low, please charge or replace it.

Note:

Do not throw the battery into fire.

While charging an attached battery, turn off the transmitter before charging so that it can be fully charged.

Continuous charging shortens the battery life. Disconnect the charging cable when charging is not needed. For example, when the battery is fully charged, disconnect the charger in time.

When the ambient temperature is above 35°C or below -10°C, dischargeable capacity may be reduced, which is determined by the physical characteristics of lithium battery. Please keep the ambient temperature between -10°C and 25°C.

2.2 电池充电

- (1)将电源适配器插在符合要求的交流电源插座上。
- (2)将磁吸充电线连接本产品充电口 (使用外接咪时, 可不取下咪, 直接把充电线连接到咪的接口充电)。
- (3)蓝色指示灯亮, 充电开始。
- (4)充电约 4 小时后,蓝色指示灯灭,绿色指示灯亮, 电池充满。
- (5)继续充电 1~2 小时后断开充电线, 此时电池的性能达到最佳。
- (6)从电源插座上取下电源适配器。

2.2 Charging the Battery

- (1) Plug the power adapter into a required AC power socket.
 - (2) Connect the magnetic charging cable to the charging port of the product.
- Note: If you use an external microphone, you may connect the charging cable to the port on the microphone, without removing the microphone.
- (3) Blue indicator light is on. Charging begins.
 - (4) After charging for about 4 hours, blue light is off and green light on. The battery is fully charged.
 - (5) Continue charging for 1 to 2 hours, and then disconnect the charging cable. Now the performance of the battery reaches the best.
 - (6) Remove the power adapter.

注意:

出厂时本机电池未充电, 请在第一次使用前对电池充电。

充电时, 请将本机置于关机状态。

电池首次充电时或闲置长时间 (2 个月以上) 之后再使用时, 需反复充电几次才能达到正常状态。

为保证电池容量, 至少每三个月充电一次。

当电池电量满或尚未降低至低压告警的电量水平时, 请勿对电池充电, 以免影响电池寿命和性能。

本机进入低压告警状态后, 请对电池充满电后再使用。请勿强制开机使用, 以免影响电池寿命和性能。

Note:

The battery is delivered without being charged. Please charge it before using it for the first time.

Turn off the transmitter before charging.

When the battery is charged for the first time or has been not used for more than 2 months, charge it for several times so that it works normally.

To ensure battery capacity, charge the battery once per three months at least.

When the battery capacity is full or above the level triggering low-power alarm, do not charge the battery, so as to ensure the lifespan and performance of the battery.

After the transmitter enters low-power state, charge the battery fully before powering on again, so as to ensure the lifespan and performance of the battery.

3 附件安装

3 Installing Accessories

3.1 安装/卸下天线

安装时,将天线有螺纹的一端插入本机顶部的天线接口中顺时针方向旋转直至旋紧为止。如需卸下天线,逆时针旋转即可。

3.1 Installing/Uninstalling the Battery

To install the antenna, plug the threaded end into the antenna interface, and rotate the antenna clockwise until it is tight.

To uninstall the antenna, rotate it counterclockwise.

3.2 安装麦克风

如需使用外接麦克风时,将麦克风对准机器接口,顺时针旋紧螺钉,锁紧麦克风插头即可使用。

3.2 Installing a Microphone

To use an external microphone, align it with the external interface on the transmitter, and rotate the bolt clockwise to fasten the microphone connector.

4 熟悉本机

4 Appearance

(此处无文字内容)

序号 部件名称

SN Part Name

1 天线

1. Antenna

2 上/下键

2. Up/Down Key

切换信道。

Select a channel.

3 左右键

调整发射机的音量。数字越大,接收端收到的声音就越大。

3. Left/Right Key

Adjust the volume of the transmitter. The bigger the number, the louder the sound received by the receiver.

4 电源/发射键

按住此键 5 秒后松开,打开/关闭设备。轻按一下此键,LED 灯的右下方出现一个**闪烁点**,设备停止发射;再按一下,闪烁点消失,设备继续发射。

4. Power/PTT key

Hold down this key for 5 seconds before release to turn on/off the transmitter.

Gently press the key, and a flashing dot will appear to the lower right of the LED indicator and transmission will stop; press the key again, and the dot will stop flashing and transmission will continue.

5 LED 指示灯

红灯常亮：发射信号；红灯闪烁：电池电量低；蓝灯常亮：充电中；绿灯常亮：充电完成。

5 LED Indicator

Red light on: Transmitting signals;

Red light flashing: Low battery;

Blue light on: Charging underway;

Green light on: Charging completed.

6 麦克风

输入语音。

6 Microphone

For sound input.

7 外部接口

充电或连接外部麦克风。

7 External Interface

For charging, or connecting to an external microphone.

8 背夹(选配)

8 Belt Clip (Optional)

5 基本操作

5 Basic Operation

5.1 打开/关闭本机

5.1 Powering On/Off

关机状态下，长按电源键 5 秒后松开，即可打开设备。LED 灯点亮，屏幕上显示当前的通信信道。

开机状态下，长按电源按键 5 秒钟，机器关机，LED 灯熄灭。

In power-off state, hold down the Power key for 5 seconds before release to turn on the transmitter. The LED indicator will be on, and the current channel will be displayed on the screen.

In power-on state, hold down the Power key for 5 seconds before release to turn off the transmitter. The LED indicator will be off.

5.2 选择信道

5.2 Selecting a Channel

待机状态下, 按上/下按键,即可选择所需的信道。

In standby state, press the Up/Down key to select a channel.

5.3 调整音量

5.3 Adjusting the Volume

待机状态下,按左右按键会 显示音量等级,数字越大,接收端听到的声音越大。

In standby state, press the Left/Right key to select a volume level. The bigger the number, the louder the sound received by the receiver.

常见故障现象和排除方法

Troubleshooting

序号 故障现象 故障原因及排除方法

SN	Problem Description	Reason & Solution
----	---------------------	-------------------

1 不开机 A、电池没电:请连接充电器充电;B、开关不良或其他问题:请到指定维修站修理:

1 Power-on failure

Reason 1: The battery is out.

Solution: Charge the battery.

Reason 2: Keys do not work well.

Solution: Get the transmitter repaired at an authorized service station.

2 对讲声音小 A、说话时离机器的麦克风太远:最佳距离为 3-10cm;B 音量设置不对:调节音量按键调整音量:

2 Low voice

Reason 1: Speak too far from the microphone.

Solution: The suggested distance is 3~10 cm.

Reason 2: Improper volume setting.

Solution: Turn up the volume.

3 不能对讲 A、信道参数设置不正确:重新设置参数再试;C、超过了机器的通话距离;

3 Communication failed

A. Wrong channel settings

Solution: Modify channel settings, and try again.

B. Beyond the communication scope.

Solution: Reduce communication distance.

FCC Warning Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- - Reorient or relocate the receiving antenna.
- - Increase the separation between the equipment and receiver.
- - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.